

# E197 - The Sixth Hokage Danzo

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:19]** ---

There's no mistake.

**[00:21]** ---

It's a hideout that  
Orochimaru once used.

**[00:24]** ---

Leave it to Kabuto to  
take advantage of an old nest.

**[00:31]** ---

Hold it. They're on our side.

**[00:33]** ---

Captain Mitarashi...

**[00:36]** ---

I'm here to relay an order  
from the village.

**[00:38]** ---

Sai is to return home and  
you are to continue tracking Kabuto.

**[00:43]** ---

We are here to assist you.

**[00:45]** ---

Yamato rushed back  
in the midst of a mission.

**[00:49]** ---

Did something happen?

**[00:51]** ---

The Akatsuki attacked  
the Hidden Leaf Village.

**[00:53]** ---

The town has been destroyed,

**[00:55]** ---

scores of citizens have been injured  
and Lady Tsunade is in a coma.

**[00:59]** ---

What?!

**[01:01]** ---

As a result, Lord Danzo has  
taken over as the Sixth Hokage.

**[01:06]** ---

I can't believe such a thing  
could happen so suddenly.

**[01:08]** ---

I will give you a more detailed  
account later, Captain.

**[01:12]** ---

Sai...

**[01:14]** ---

I'm on my way.

**[01:17]** ---

*Sai and I spent a lot of time  
working together on this mission.*

**[01:20]** ---

*But he remained aloof  
up until the end.*

**[01:24]** ---

*Lord Danzo is the Hokage?*

**[01:28]** ---

The essence of a ninja is to  
operate behind the scenes.

**[01:32]** ---

However, there are times when  
a man who works in the shadows

**[01:35]** ---

must step out into the open.

**[01:37]** ---

For me, that time is now.

**[01:42]** ---

I hope I have  
your continued loyalty.

**[01:47]** ---

- Yes sir!  
- Yes sir!

**[03:22]** ---

*The Sixth Hokage Danzo*

**[03:29]** ---

What'll I do?

**[03:31]** ---

Huh?!

**[03:33]** ---

Well, the Hidden Leaf Village  
has tons of pretty women.

**[03:38]** ---

And what if all those women  
declared their love for me?

**[03:42]** ---

I was wondering what I'd do.

**[03:45]** ---

Oh yes, I see.

**[03:47]** ---

Well, why don't you  
go out with them?

**[03:50]** ---

With as many as you can  
get your hands on!

**[03:51]** ---

But...when the time comes  
to leave the Hidden Leaf

**[03:55]** ---

and they say they can't bear  
to part with me, what'll I do?

**[04:02]** ---

I'd be so scared if they suggest  
something like a lover's suicide.

**[04:05]** ---

So are you happy or scared?  
What are you trying to say?!

**[04:11]** ---

We haven't even reached  
the Hidden Leaf Village yet.

**[04:13]** ---

Don't get so carried away!  
It's creepy!

**[04:15]** ---

But maybe some handsome guy  
with a super-good looking face

**[04:19]** ---

might come on to you too.

**[04:20]** ---

Why can't you just  
say handsome guy?

**[04:22]** ---

Although a rich, tall, famous ninja  
in addition to being super-handsome

**[04:28]** ---

wouldn't be farfetched.

**[04:31]** ---

No, you're letting  
your imagination run wild.

**[04:33]** ---

No way that would happen!  
Absolutely no way!

**[04:37]** ---

I didn't ask...

**[04:41]** ---

for your opinion!

**[04:49]** ---

What would we do if that stone  
hits a boulder and it crumbles

**[04:54]** ---

and the falling rocks hit  
another bigger boulder

**[04:57]** ---

that causes an even bigger rockslide  
that falls right over

**[05:00]** ---

the Hidden Leaf Village  
and destroys it?

**[05:03]** ---

Who's over-imagining things now?!  
Idiot!

**[05:10]** ---

N-No way...

**[05:13]** ---

It can't be! I didn't mean to do this!  
I mean, how could a rock that size...

**[05:17]** ---

K-Karui, what have you done?

**[05:20]** ---

There's no way.

**[05:22]** ---

Anyway, let's look for someone.

**[05:24]** ---

Who are you three?!

**[05:27]** ---

I'm Samui from the Hidden Cloud.

**[05:29]** ---

I am a messenger for the Raikage,  
the leader of the Hidden Cloud.

**[05:34]** ---

Lord Raikage?

**[05:40]** ---

Please pardon our run-in earlier.

**[05:42]** ---

We're all on edge lately.

**[05:45]** ---

There weren't any guards  
from the Leaf around

**[05:47]** ---

and finding the village  
in such a state...

**[05:49]** ---

We were shocked and  
wondered what had happened.

**[05:52]** ---

- It was the work of the Akatsuki.  
- Here's your stone

**[05:54]** ---

- Precautionary measures  
- that destroyed the village.

**[05:55]** ---

are being taken immediately  
and security will be tightened.

**[05:57]** ---

- We would like an audience  
- That's got nothing to do with it!

**[05:59]** ---

with your Hokage.

**[06:01]** ---

I am here to deliver a letter  
from the Raikage to Lady Hokage.

**[06:05]** ---

Actually...

**[06:08]** ---

Is something the matter?

**[06:10]** ---

Oww!

**[06:12]** ---

Don't tell me  
this lump on my head...

**[06:14]** ---

Enough!

**[06:19]** ---

Talk about bad timing.

**[06:23]** ---

A sealed tube never  
contains any good news.

**[06:27]** ---

It's a letter calling for an emergency  
Five Kage Summit Conference.

**[06:30]** ---

You see?

A Five Kage Summit Conference?!

**[06:36]** ---

Lady Hokage is in a coma?

**[06:38]** ---

I am her aide, so I will accept  
the letter on her behalf.

**[06:46]** ---

If it's uncertain when  
she will regain consciousness,

**[06:49]** ---

the interim Hokage will do.

**[06:51]** ---

Someone must read the letter  
and give me a reply!

**[06:54]** ---

The Raikage cannot wait.

**[06:57]** ---

But...

**[07:03]** ---

That woman is  
no longer the Hokage.

**[07:07]** ---

I am the new Sixth Hokage.

**[07:11]** ---

I will look at the letter.

**[07:14]** ---

*Don't tell me that Danzo has...*

**[07:17]** ---

What is it?

**[07:19]** ---

Doesn't Lord Raikage  
want a reply?

**[07:23]** ---

OFFICIAL  
TO THE HOKAGE  
FROM THE RAIKAGE

**[07:38]** ---

Sasuke...  
So it has come to this.

**[07:45]** ---

And your reply?

**[07:53]** ---

Ow! Hey!

**[07:59]** ---

What's wrong, Kiba?

**[08:01]** ---

Now stay calm and listen!

**[08:04]** ---

Lady Tsunade has been  
relieved as the Hokage!

**[08:06]** ---

- What?!  
-Huh?

**[08:09]** ---

It seems someone named Danzo  
is the Sixth Hokage!

**[08:12]** ---

I don't know too much,

**[08:13]** ---

but apparently he's been  
active behind the scenes!

**[08:15]** ---

Danzo?!

**[08:16]** ---

*Danzo is...*

**[08:18]** ---

*I have a bad feeling about this.*

**[08:21]** ---

And that's not  
the only shocking thing!

**[08:24]** ---

The Sixth Hokage declared  
Sasuke as a Rogue Ninja,

**[08:26]** ---

and has given the approval  
to hunt him down!

**[08:33]** ---

What the hell's going on?!

**[08:35]** ---

Even I don't understand.

**[08:37]** ---

They couldn't wait until  
Lady Tsunade recovered.

**[08:40]** ---

It makes sense in a way.

**[08:42]** ---

Kakashi Sensei...

**[08:44]** ---

Sasuke is indeed a Rogue Ninja.

**[08:46]** ---

Normally, he would have  
been eliminated long ago.

**[08:48]** ---

It's only because of Lady Tsunade  
that he's been allowed to live.

**[08:53]** ---

I'm going to see this Danzo!

**[08:56]** ---

Wait, Sakura!

**[08:57]** ---

Storming into his office  
will solve nothing.

**[09:00]** ---

Lady Tsunade isn't even conscious yet!  
How could they do this to her?!

**[09:03]** ---

And what about Sasuke?

**[09:05]** ---

You can't expect me  
to keep quiet!

**[09:08]** ---

I'm coming with you.

**[09:10]** ---

Calm down, you two.

**[09:12]** ---

At a time like this,

**[09:14]** ---

staying calm is crucial or  
things won't work out.

**[09:16]** ---

How can I stay calm?!

**[09:18]** ---

I won't let them lay  
a hand on Sasuke!

**[09:20]** ---

I said wait!

**[09:22]** ---

Danzo has already figured out  
that this is how you'll react.

**[09:26]** ---

So you'll go see him, then what?

**[09:28]** ---

I won't do anything violent!

**[09:30]** ---

I just want to talk to him and ask him  
to change his mind about Sasuke!

**[09:33]** ---

I hardly think that he'll go along with  
whatever you have to say. Jeez!

**[09:39]** ---

Danzo has been appointed  
by the Feudal Lord.

**[09:41]** ---

While he has yet to win  
a vote of confidence from the jonin,

**[09:43]** ---

he is the Hokage.

**[09:45]** ---

If you make a wrong move,  
you'll be thrown into jail.

**[09:48]** ---

That's fine with me!

**[09:50]** ---

I'm going!

**[09:52]** ---

Me too!

**[09:53]** ---

H-Hey guys...

**[09:55]** ---

Naruto, you possess  
the Nine-Tails.

**[09:59]** ---

What about it?

**[10:01]** ---

Danzo would like nothing better  
than to confine you in this village.

**[10:07]** ---

Do you want to  
be locked up in jail?

**[10:09]** ---

That's exactly what he wants.

**[10:12]** ---

Then you won't be  
able to look for Sasuke.

**[10:16]** ---

Don't make a scene right now.

**[10:22]** ---

You wanted to see me?

**[10:24]** ---

Keep an eye on Naruto.

**[10:26]** ---

If you notice anything amiss,  
inform me immediately.

**[10:31]** ---

Yes sir.

**[10:35]** ---

Umm... May I ask you a question?

**[10:40]** ---

What is it?

**[10:41]** ---

What do you plan  
to do with Naruto?

**[10:46]** ---

Do not worry.

**[10:47]** ---

Naruto is the village hero  
right now.

**[10:50]** ---

Everyone trusts him.

**[10:53]** ---

Even more than they trust me,  
the Sixth Hokage.

**[10:58]** ---

If I do anything to Naruto now,

**[11:00]** ---

it will affect my appearance  
as the Hokage.

**[11:03]** ---

This is a crucial time,  
right before the vote of confidence.

**[11:07]** ---

Still, Naruto is a Jinchuriki.

**[11:11]** ---

As the Hokage,

**[11:12]** ---

I must keep the Jinchuriki  
under surveillance.

**[11:16]** ---

I cannot be lax like Tsunade was.

**[11:21]** ---

I understand.

**[11:25]** ---

You're excused.

**[11:35]** ---

*Should I be relieved?*

**[11:37]** ---

Sai!

**[11:39]** ---

We were just looking for you!

**[11:41]** ---

We need to talk to you.

**[11:44]** ---

What is it?

**[11:47]** ---

Tell us what you  
know about Danzo.

**[11:53]** ---

Sai!

**[11:54]** ---

That's impossible.

**[11:55]** ---

Why?!

**[11:57]** ---

Don't tell me you're  
working for him again!

**[12:00]** ---

No... It's nothing like that.

**[12:02]** ---

It's not possible for me to  
say a word about Lord Danzo.

**[12:08]** ---

Due to this.

**[12:14]** ---

What the hell is that?

**[12:16]** ---

Is it a Curse Mark?

**[12:18]** ---

Yes, it's a Curse Mark  
placed by Lord Danzo.

**[12:23]** ---

If I start to talk about Lord Danzo,

**[12:25]** ---

my entire body will become numb  
and I won't be able to move or talk.

**[12:31]** ---

This is true of all who  
belong to the Foundation.

**[12:35]** ---

He's a cautious man.

**[12:38]** ---

Lord Danzo and the Foundation  
engage in espionage.

**[12:41]** ---

They've done a lot of dirty work  
behind the scenes

**[12:44]** ---

in order to protect the village.

**[12:48]** ---

This cannot be revealed.

**[12:52]** ---

So even if one is captured,

not a word will be uttered.

**[12:56]** ---

But what a thing to do...

**[12:59]** ---

Putting a Curse Mark on  
one's own subordinate?

**[13:01]** ---

I can't accept that.

**[13:03]** ---

It's what has protected  
Hidden Leaf Village

**[13:05]** ---

from the bottom up.

**[13:07]** ---

Their methods may have  
been unscrupulous,

**[13:09]** ---

but their love for the village  
is no different from yours.

**[13:13]** ---

Then why did he overturn  
Lady Tsunade's decision about Sasuke?

**[13:18]** ---

Isn't he planning to dispatch  
Tracking Ninja to go after Sasuke?

**[13:22]** ---

I-Is that so?

**[13:23]** ---

I haven't heard anything  
regarding Sasuke-

**[13:26]** ---

You can tell us all about  
this Sasuke fellow!

**[13:30]** ---

You seem to be his friends!

**[13:39]** ---

*Shadow Clone Jutsu.*

**[13:40]** ---

Don't kill him!

**[13:41]** ---

I know that!

**[13:49]** ---

Sakura!

**[13:54]** ---

Are you all right, Sakura?

**[13:56]** ---

Judging from their headbands,

they're ninja from the Hidden Cloud.

**[14:00]** ---

*Why would they come here?*

**[14:03]** ---

What the hell do you guys want?

**[14:05]** ---

You were just  
talking about Sasuke!

**[14:09]** ---

Tell us what you were saying!

**[14:11]** ---

It's got nothing to do  
with you Cloud Ninja!

**[14:15]** ---

It's got everything to do with us!

**[14:16]** ---

Sasuke Uchiha of the Hidden Leaf  
attacked our village!

**[14:21]** ---

Your Rogue Ninja  
abducted our master!

**[14:26]** ---

We don't even know if our master  
is dead or alive, you idiots!

**[14:29]** ---

Th-That's a lie!

**[14:32]** ---

Why would Sasuke  
do such a thing?!

**[14:34]** ---

Like we'd know what  
the Akatsuki's motives are!

**[14:38]** ---

The Akatsuki?!  
What do you mean?

**[14:41]** ---

Huh?! Don't kid around!

**[14:43]** ---

Sasuke is a member  
of the Akatsuki!

**[14:47]** ---

You guys let your  
Rogue Ninja roam free,

**[14:49]** ---

so Lord Raikage ordered us  
to come here.

**[14:52]** ---

And we've gotten your Hokage's  
permission to get rid of the Uchiha!

**[14:56]** ---

*Sasuke...  
abducted their master?*

**[15:01]** ---

We'll get our revenge!

**[15:03]** ---

The Uchiha is ours!

**[15:06]** ---

*Sasuke...*

**[15:12]** ---

*What's...happened to you?*

**[15:28]** ---

Hey, Sasuke.

**[15:35]** ---

*I suddenly sensed his chakra.*

**[15:37]** ---

*What's going on?*

**[15:39]** ---

Aw man... Bad timing.

**[15:42]** ---

How did you know where to find me?

**[15:44]** ---

Don't underestimate me.

**[15:46]** ---

I have considerable powers.

**[15:49]** ---

So what do you  
want with me now?

**[15:51]** ---

Taka left the Akatsuki.  
We're done with you.

**[15:57]** ---

As it stands, you reneged  
on your promise to me.

**[16:01]** ---

What are you talking about?

**[16:03]** ---

I'm talking about hunting  
the Tailed Beast.

**[16:05]** ---

We already caught the Eight-Tails  
and delivered it to you.

**[16:09]** ---

That was just a substitution.

**[16:11]** ---

In other words, you guys failed.

**[16:15]** ---

The Eight-Tails pulled  
a fast one on you.

**[16:19]** ---

*I saw it all with my Sharingan.*

**[16:21]** ---

*There's no way he had  
an opportunity to make a clone.*

**[16:28]** ---

*The only part of his body  
that I cut off!*

**[16:31]** ---

Frankly,  
I'm disappointed in you all.

**[16:34]** ---

So what're you going to do?

**[16:37]** ---

It's none of our business now.

**[16:39]** ---

Wrong.

**[16:40]** ---

You will finish whatever work you started  
as members of the Akatsuki.

**[16:44]** ---

Having said that,  
you can forget about the Eight-Tails.

**[16:47]** ---

I've decided to give you  
a different task.

**[16:50]** ---

And if I refuse?

**[16:54]** ---

We'll fight it out right here.

**[16:57]** ---

And you won't be able to  
go to Hidden Leaf Village.

**[17:00]** ---

We'll force our way through!

**[17:09]** ---

It's a little too late to  
go to the Hidden Leaf.

**[17:14]** ---

*I went right through him.*

**[17:16]** ---

*Just like before.  
Is this his power?*

**[17:19]** ---

Your purpose is fruitless.  
Too bad.

**[17:24]** ---

What do you mean?

**[17:26]** ---

The Village Hidden in  
the Leaves is no more.

**[17:32]** ---

What are you saying?!

**[17:35]** ---

I'll explain it to you.

**[17:40]** ---

Who is he?!

**[17:41]** ---

Relax. He's my partner.

**[17:45]** ---

So, who is the new Hokage?

**[17:48]** ---

Someone named Danzo.

**[17:50]** ---

It's pretty much  
what we expected.

**[17:53]** ---

Danzo...is the Hokage?

**[17:56]** ---

Yes, one of the high-ranking elders  
of the Hidden Leaf

**[17:59]** ---

who drove your elder brother  
into a corner.

**[18:02]** ---

He is the new Hokage.

**[18:05]** ---

What the hell happened in  
the Hidden Leaf Village?!

**[18:08]** ---

My subordinate, Pain,  
destroyed the Hidden Leaf.

**[18:12]** ---

And because both you and Pain  
were a bit too overbearing,

**[18:15]** ---

it seems the five Kage  
are going to take action.

**[18:18]** ---

The five Kage?

**[18:21]** ---

There will be  
a Five Kage Summit Conference.

**[18:23]** ---

I'll explain from here.

**[18:28]** ---

You will tell us everything  
you know about Sasuke.

**[18:32]** ---

Of course,  
his ninjutsu style and powers,

**[18:35]** ---

but also any data  
you have gathered about

**[18:37]** ---

the Akatsuki and Sasuke's partners,  
as well as their past actions.

**[18:42]** ---

No way! It's a lie!

**[18:44]** ---

Sasuke wouldn't join  
the Akatsuki!

**[18:46]** ---

Are you sure about this?

**[18:49]** ---

Yes! The Uchiha family crest  
was verified!

**[18:51]** ---

And his facial composite  
matched the list.

**[18:54]** ---

That's... That's not poss...

**[19:01]** ---

Why are you crying?!  
We're the ones who want to cry!

**[19:05]** ---

Your tears won't bring back  
Lord Killer Bee or Lady Yugito!

**[19:09]** ---

If you have time to cry,  
then start talking about Sasuke!

**[19:13]** ---

Wait, guys.

**[19:15]** ---

Huh?!

**[19:16]** ---

When the authorization to

terminate Sasuke was given,

**[19:20]** ---

all Hidden Leaf data relating to him  
should have been passed on to you.

**[19:25]** ---

It's not necessary to  
press these two any further.

**[19:28]** ---

Oh, you're right!

**[19:29]** ---

Our captain is now waiting for it.

**[19:33]** ---

We were just trying to get whatever  
other information was available!

**[19:38]** ---

You can't expect us to stay still!

**[19:40]** ---

We don't even know  
how our master's doing!

**[19:47]** ---

*I will avenge Pervy Sage!*

**[19:51]** ---

*I can't just sit around  
doing nothing!*

**[19:56]** ---

You're not involved in this,  
so you wouldn't understand how we feel!

**[20:01]** ---

Is your master a Jinchuriki?

**[20:05]** ---

How did you know?

**[20:06]** ---

I'm a Jinchuriki too.

**[20:09]** ---

The Akatsuki is after the Jinchuriki.

**[20:11]** ---

So actually, I am involved.

**[20:14]** ---

The Akatsuki will always  
capture a Jinchuriki alive.

**[20:17]** ---

That means your master  
may not be dead.

**[20:22]** ---

Are you serious?!

**[20:23]** ---

Never mind Sasuke.

You need to save your master first.

**[20:27]** ---

Are you really sure about this?!

**[20:28]** ---

Really, really sure?

**[20:30]** ---

Didn't I tell you?!

**[20:32]** ---

Our master wouldn't die so easily!

**[20:35]** ---

I'll help you rescue your master,

**[20:37]** ---

and I'll give you whatever information  
we have on the Akatsuki.

**[20:41]** ---

Hey blondie,  
you're quick to understand!

**[20:44]** ---

Come with us and  
tell us about Sasuke!

**[20:49]** ---

Naruto...

**[20:52]** ---

Leave it to me, Sakura.

**[20:57]** ---

What's your name?

**[21:01]** ---

Naruto Uzumaki.

**[22:38]** ---

I can't do it.

**[22:39]** ---

I can't sell Sasuke out.

**[22:41]** ---

Quit playing around!

**[22:43]** ---

You can't take it back now,  
after all that's been done.

**[22:44]** ---

I know I'm being selfish.

**[22:46] ---**

But at this rate, the vicious cycle of  
an eye for an eye will start all over again!

**[22:50] ---**

Your Sasuke is the one  
who started it all!

**[22:53] ---**

So where do you suggest  
we take our hatred?

**[22:57] ---**

Next time on Naruto Shippuden:  
"Five Kage Summit's Eve"

**[23:01] ---**

Naruto, why go this far for him?

**[23:04] ---**

Tune in again!

---

Revision #1

Created 2024-02-26 07:32:28 UTC by whimsee

Updated 2024-02-26 07:32:28 UTC by whimsee